



Baignade et pêche

1. Les lacs des environs de Yellowknife, Ndilq et Dettah sont-ils sûrs pour les loisirs?

D'après les données présentement disponibles, la majorité des lacs dans les environs de Yellowknife, Ndilq et Dettah sont sûrs pour les activités récréatives et traditionnelles comme la baignade, la navigation de plaisance et la pêche. L'avis de santé publique sera mis à jour en fonction des dernières données de recherche ou de surveillance fournies à l'administratrice en chef de la santé publique à des fins d'examen.

Les concentrations d'arsenic dans l'eau des lacs marqués d'un point vert sur la carte de l'avis de santé publique sont inférieures aux normes établies dans les *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada*. Dans ces lacs, on peut se baigner et pratiquer la navigation de plaisance et la pêche sans problème.

Les concentrations d'arsenic dans l'eau des lacs marqués d'un point jaune sur la carte de l'avis de santé publique sont supérieures aux normes établies dans les *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada*, mais pas suffisamment élevées pour présenter de risques importants lors de la pratique d'activités récréatives. La baignade et la pêche sont considérées sans danger dans ces étendues d'eau. Bien que les concentrations d'arsenic sont supérieures aux recommandations de Santé Canada pour la qualité de l'eau potable, une exposition occasionnelle (p. ex. avaler de l'eau lors de la baignade) ne présente pas de risque important pour la santé.

À l'heure actuelle, l'avis de santé publique recommande de ne pas pratiquer régulièrement d'activités récréatives, par exemple la baignade ou la natation, dans les lacs où les concentrations d'arsenic dans l'eau sont supérieures à 52 parties par milliard. À titre de précaution supplémentaire, il est conseillé de ne pas consommer le poisson pêché dans ces lacs. Il s'agit des lacs marqués d'un point orange, rouge ou violet sur la carte de l'avis de santé publique, situés autour des anciens sites miniers Giant et Con, au centre de la zone d'intérêt.

2. Quels lacs des environs de Yellowknife, Ndilq et Dettah ne sont pas sûrs pour la baignade et la pêche?

En raison des concentrations élevées d'arsenic dans l'eau, on recommande d'éviter la baignade et la pêche dans les lacs marqués d'un point orange, rouge ou violet sur la carte de l'avis de santé publique, situés autour des anciens sites miniers Giant et Con, au centre de la zone d'intérêt.

- Lac Kam, lac Frame, lac Rat, lac Peg, lac Meg, lac Jackfish, lac Fox, lac Handle, lac Gar, lac David.
- D'autres lacs sans nom à proximité de la mine Giant.

Les résidents peuvent pratiquer la navigation de plaisance sur ces lacs et partir en randonnée dans ces secteurs en toute sécurité. Toutefois, on déconseille la cueillette de petits fruits et autres parties comestibles de plantes poussant dans les environs de ces lacs, ou à tout autre endroit dans la zone d'intérêt sur la carte.

À l'occasion, il est parfois conseillé de ne pas pratiquer d'activités récréatives dans les lacs pour d'autres raisons :

- Une efflorescence d'algues bleues apparaît chaque année sur le lac Jackfish. L'exposition à certains types d'algues peut provoquer des éruptions cutanées et d'autres problèmes de santé. À titre de précaution, on conseille d'éviter les contacts cutanés avec l'eau de tout lac où l'on voit des algues bleu-vert.
- Il est déconseillé de se baigner dans le lac Niven, puisqu'il s'agit d'un ancien étang d'épuration.

3. Est-il sûr de se baigner dans le lac Long?

Les concentrations d'arsenic dans l'eau du lac Long sont supérieures aux normes établies dans les *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada*. Les résidents peuvent cependant continuer d'y pratiquer des activités récréatives. Au fil des ans, on a régulièrement ajouté du sable sur la plage, couvrant ainsi la couche naturelle de sédiments et réduisant davantage les préoccupations sur l'exposition à l'arsenic.

4. Est-il sûr de se baigner le long des rives à N'Dilo et à proximité de l'île Latham?

Oui. Les résidents peuvent continuer de profiter sans restriction des différents secteurs du Grand lac des Esclaves pour toutes les activités récréatives.

L'eau de la baie de Yellowknife et de la baie Back se situe très en deçà des *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada* concernant l'arsenic. Il est recommandé de ne jamais boire l'eau d'un plan d'eau sans la traiter. On peut cependant se baigner ou pêcher dans la baie de Yellowknife et de la baie Back sans danger.

L'Évaluation des risques pour la santé humaine et l'environnement (ERSHE)² portait aussi sur le fait de patauger dans les sédiments près des rives à N'Dilo et à proximité de l'île Latham; on a conclu qu'il n'y avait pas de risque accru pour la santé en raison de la faible exposition générale à l'arsenic contenu dans les sédiments.

Il faut toujours surveiller les jeunes enfants afin qu'ils ne se mettent pas de terre, particulièrement de sédiments, dans la bouche. Ce conseil vaut pour tous les lacs.

5. 3. Est-il sûr de manger du poisson d'autres lacs dans la région de Yellowknife, Ndilq et Dettah?

L'ERSHE² a conclu que les poissons de la baie Back et de la baie de Yellowknife peuvent être consommés sans danger.

Les poissons pêchés dans les lacs marqués d'un point vert ou jaune sur la carte sont également considérés propres à la consommation.

En raison des concentrations élevées d'arsenic dans l'eau (plus de 52 parties par milliard), on recommande d'éviter la consommation de poissons pêchés dans les lacs marqués d'un point orange, rouge ou violet sur la carte de l'avis de santé publique, situés autour des anciens sites miniers Giant et Con, au centre de la zone d'intérêt.

- Lac Kam, lac Frame, lac Rat, lac Peg, lac Meg, lac Jackfish, lac Fox, lac Handle, lac Gar, lac David.
- D'autres lacs sans nom à proximité de la mine Giant.

Les poissons prédateurs, en particulier les gros spécimens âgés, ont tendance à présenter des concentrations de mercure plus élevées que l'ensemble des poissons petits ou jeunes, en particulier ceux des espèces non prédatrices. Le document [Directives de consommation générale de poisson des TNO](#) nous donne des conseils pour consommer du poisson sans danger tout en limitant notre exposition au mercure. Les poissons de certains lacs des TNO présentent des concentrations de mercure nettement plus élevées que d'autres; pour vous aider à naviguer ces eaux troubles, l'administratrice en chef de la santé publique publiera des [Avis sur la consommation de poisson selon l'emplacement géographique](#).

Messages clés

- On recommande de ne pas se baigner ou pêcher dans les lacs où l'eau présente des concentrations élevées d'arsenic (lacs marqués d'un point orange, rouge et violet sur la carte de l'avis de santé publique).
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne se mettent pas de terre, particulièrement de sédiments, dans la bouche.
- Ne touchez pas à l'eau ou aux poissons des lacs où des efflorescences d'algues bleues sont visibles (notamment le lac Jackfish).
- On peut se baigner dans le lac Long et jouer sur la plage sans danger.
- On peut se baigner près des rives de Ndilq et de l'île Latham sans danger.
- Les poissons pêchés dans le Grand lac des Esclaves (y compris la baie de Yellowknife) et dans les lacs marqués d'un point vert ou jaune sur la carte de l'avis de santé publique sont considérés propres à la consommation.

1 – Santé Canada. *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada – Tableau sommaire*. Bureau de la qualité de l'eau et de l'air, Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs, Santé Canada, Ottawa, Ontario. (2019).

2 – Canada North Environmental Services. *Rapport final sur l'Évaluation des risques pour la santé humaine et l'environnement (ÉRSHE) de la mine Giant*, pour le compte du bureau de la Région de l'Ouest de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Projet n° 2385, 2018.